



St Vladimir the Great Ukrainian Catholic Church
Українська Католицька Церква Святого Володимира Великого

709 Front St, Hempstead, NY 11550 | stvladimir@optonline.net
 Tel (516) 481-7717 | Fax (516) 481-7717

Divine Liturgies: **Sunday** - 9:00 AM in Ukrainian & 11:00 AM in English
Weekdays – 9:00 AM or on the request

Confessions: before Liturgies or by appointment **Baptisms, Weddings, Funerals:** by appointments
 Diocese of Stamford www.stamforddio.org in case of emergency call any time

St Basil Seminary www.stbasilseminary.com Fr Wasyl Hrynkiw, Administrator

St Vladimir Parish Center (516) 485-0775 www.stvladimirparishcenter.com Парафіяльний Центр

Ukrainian Americans of Long Island UALI.info Українські Американці Лонг Айленду

Служби Божі: **Неділя** - о 9:00 ранку по-українськи та о 11:00 ранку по-англійськи
Будні дні - о 9:00 ранку або по замовленню

Сповідь: перед відprawою або по замовленню **Хрещення, Шлюб, Похорон:** по замовленню
 О. Василь Гриньків, Адміністратор

SUNDAY OF THE FATHERS OF THE 1ST ECUMENICAL COUNCIL – НЕДІЛЯ ОТЦІВ

Tone 6 - Gospel: John 56(17:1-13) Epistle: Acts 44(20:16 -18, 28-38)

Divine Liturgies for the Week of May 24 - 31, 2020

Sun. May 24: 09:00 a.m. + Michay & Zenon Sawczynszyn – by his sister Helena Michaliszyn
 11:00 a.m. Divine Liturgy for the Parishioners -Божественна Літургія за Парафіян
 5:00 p.m. Moleben to the Mother of God – Молебень до Матері Божої

Mon. May 25: 09:00 a.m. + Walter & Zita Panas – their daughters Marie & Tina

Tue. May 26: 09:00 a.m. + Wasyl & Hanna Bashta – by their son Bohdan

Wed. May 27: 09:00 a.m. Health & God’s Blessing for Marie-Elena Dragonetti, MD – by
 Ms. Irene Jordan

Thu. May 28: 09:00 a.m. Health & God’s Blessing for LoGrippo & Nocera families, Nicole,
 Clay, Rosa, Christopher, Jimmy, Mike, John Curry, Kristen Tighe and her family

Fri. May 29: 09:00 a.m. + Anthony & Adrienne LoGrippo, & Frank Scardigno

Sat. May 30: 10:00 a.m. + Elizabeth & William Model – by Ms. Marie & Ms. Tina Panas

Sun. May 31: 09:00a.m. + Piotr & Maria Sawczynszyn – their daughter Helena Michaliszyn
 11:00 a.m. Divine Liturgy for the Parishioners -Божественна Літургія за Парафіян

Your prayers and offerings of DIVINE LITURGIES are requested for the happy repose of the souls of the deceased members of our Parish Family, also for these who are sick and homebound: Mark Mycio, Ola Sawitsky, Anna Dawydko, Wasyl Horyn, Kateryna Drabek, Eric & Irena Galati, Sofia Hrynkiw, for all our parishioners, and for all those for whom the Liturgies will be offered this week.

Please call the Church office if you are hospitalized or homebound, or know of any of our parishioners who are in need of a priest. By the government law, the hospitals may no longer call the church to inform us when someone from our parish is hospitalized.

Просимо ваших молитов і пожертв Божественних Літургій у наміренні за упокій померших душ усіх наших парафіян, за всіх хворих у нашій парафії і за тих хто не може прийти до церкви у неділю: Марка Мицьо, Олю Савицьку, Анну Давидко, Василя Горинь, Катерину Драбик, Еріка І Ірену Галатій, Софію Гриньків, за всіх наших парафіян, і за тих, за кого Служби Божі будуть відправлятися цього тижня.

Якщо ви захворіли, потрапили у лікарню, чи не можете вийти з дому, або знаєте кого-небудь з наших парафіян, що потрбують священика, будь-ласка потелефонуйте до парафіяльної канцелярії. По державному закону персонали лікарень не мають права повідомляти парохів про попадання їхніх парафіян до лікарень.

Donations: 05/17/20: Weekly \$427, Candles \$54, Holy Days \$5, Energy \$30; **Total: \$536**
Stamford Bishop’s Appeal: \$2,100 – Mss. E. Diaczun; \$150 – M/M M. & A. Kijko, St. Vladimir Coffe Shop; \$100 – M/M Y. & L. Koziy, M/M J. & W. Senko Mr. J. Zarudsky; \$30 – Mrs. K. Mycio; **Total: \$2,730; Total to Date: \$2,730.**

Thank you all for your offerings and works for the Church, may God the Lord rewards you hundredfold for your generosity! Щиро дякуємо всім за ваші пожертви і працю для Церкви, нехай Господь Бог сторицею винагородить вас за вашу щедрість!

SENKO FUNERAL HOMES
NEW YORK’S ONLY UKRAINIAN OWNED FUNERAL HOMES
BROOKLYN **LONG ISLAND**
SENKO FUNERAL HOME **HEMPSTEAD FUNERAL HOME**
 213-215 Bedford Ave., Brooklyn, NY 11211 89 Peninsula Blvd., Hempstead, NY 11550-4990
 Phone: 1 (718) 388-4416 – jsenko@attglobal.net Phone: 1 (516) 481-7460 – Fax: 1 (516) 481-7967
For YOUR CONVENIENCE and at NO EXTRA CHARGE – OUR SERVICES
can be held at a Funeral Home Near YOU
Shipping to Ukraine and All Eastern Europe.

Self Reliance New York Federal Credit Union
САМОПОМІЧ – НЬЮ ЙОРК Федеральна Кредитова Кооператива
A full service w mortgage rates - Multi-family dwelling mortgages
For your convenience financial institution serving the Ukrainian-American community since 1951!
Loa full service branch at: St. Vladimir Parish Center 226, Uniondale Ave.
Hours of operation:
Thursday 9:00 a.m. – 2:00 p.m. Friday 12:00 p.m. – 7:00 p.m. Saturday 9:00 a.m. – 2:00 p.m.
 Personal Secured & Signature Tel: 516 565-2393 Fax: 516 565-2097
 New & used cars VISA Classic, (Acc. Access by phone) 1-888-735-3735
 Gold & Platinum credit cards For more information visit: www.selfreliancenyc.org

Parish & Community Events 05-24-20

June 13: 2020 EPARCHIAL SOBOR: „Immigration, Migration, Settlement & Unity in the Church.” Will be held in Ukrainian Catholic Eparchy, 161 Glenbrook Rd., Stamford, CT. Materials for the preparation for Sobor are available.

ATTENTION PARISHIONERS: EFFECTIVE IMMEDIATELY:

All weekday and Sunday services will be celebrated temporarily without the participation of the assembly of the faithful. This action is in compliance with governmental authorities and the directives of our Ukrainian Catholic Bishops in the USA.

DIOCESAN CHARITIES: dear parishioners, in the May every year our Diocese of Stamford holds annual appeal for charitable contributions among its faithful in support of the seminary and other diocesan programs. Please, be so kind to give your contribution before the end of June. **To date we have received \$2,730 in Bishop’s Fund donations. Since our Parish is assessed \$7,500 by the Bishop’s financial office, we will be liable for the \$4,770 difference. May God bless your generosity for the Church!**

Dear parishioners, due to Corona Virus almost two month people did not have opportunity to come to the Church to pray. Some parishioners participated in Sunday services translated through the Internet from different churches; some others supported the Church by sending contributions through the regular mail. So if you wish to give your contribution you may send it by mail.

The Rosary Altar Coffee Shop is closed for today, and then closed for the summer.

IMPORTANT TO REMEMBER FOR EVERYBODY that before and after the Divine Liturgy it is requested to keep silence in the Church. The Church is the house of God, so do not interrupt those faithful who try to concentrate on the prayer before and after the Liturgy.

Dear parishioners, you may see the broadcasting of Ukrainian Catholic Church on the internet TV, webpage: zhyve.tv or on www.youtube.com.

Dear parishioners, Representative of the Village of Hempstead Mr. Fred Sanders notified us that we can park in the Village of Hempstead parking lot next to the Fire House across from the Church as long as there are no activities going on at the Fire House.

NEW PARISHIONERS: we, as one Parish Family, welcome all new parishioners to our Parish, **Saint Vladimir the Great Ukrainian Catholic Church!** We encourage those who are not registered yet in the list of our Parish family, please, stop by the rectory or introduce yourselves to the priest in the Church after Liturgy for registration. We look forward to meet you. Remember your Church contributions are tax deductible if you are registered in the parish and give your contributions in the envelopes with your name or your registration number.

YOUR WILL: a will is one of the most important documents you will ever sign. Think for a moment about the work your possessions would do for your rewards even in eternity if you will make your will for the support of your Church.

A Prayer for Peace in Ukraine

Heavenly Father, Your Son taught us *“Blessed are the Peacemakers for they shall be called Children of God.”* At this hour, we fervently pray that Your Holy Spirit may inspire men and women in Ukraine to become Peacemakers.

May they seek reconciliation and dialogue and end the violent confrontation and killing. May they restore tranquility to their nation and human rights, democratic principles and religious liberty to their troubled land!

God, our Father, we beseech you to comfort the suffering, heal the wounded and accept the souls of the departed into Your Heavenly Kingdom.

And may the Most Holy Mother of God, extend Her Blessed Mantle of Protection over Ukraine. And may each of us always live our lives as instruments of Your Peace. Amen.

Парафіяльні і Громадські оголошення 24-05-20

13 червня: СПАРХІЯЛЬНИЙ СОБОР, Еміграція, Міграція, Поселення та Єдність у Церкві відбудеться у нашій Єпархії, 161 Glenbrook Rd., Stamford, CT. Матеріали підготовки до Собору наявні у Парафіяльній Канцелярії.

УВАГА ПАРАФІЯН: НАБИРАЄ ЧИННОСТІ НЕГАЙНО:

Всі буденні і недільні Богослуження тимчасово будуть служитись без участі зібрання вірних. Ця акція вимушена згідно з постановами органів уряду і дерективами наших Українських Католицьких Єпископів у США.

СПАРХІАЛЬНІ ПОЖЕРТВИ: дорогі парафіяни, кожного року у травні Стемфордська Єпархія звертається з проханням до своїх вірних за жертвами для нашої Єпархії у Стемфорді, семінарії, музею і інших єпархіяльних добродійних цілей. Будь-ласка по вашій можливості зробіть свою жертву до кінця червня. **На сьогодні ми пожертвували 2730 дол. на Єпархіяльний Фонд. Так як наш обов'язок кожного року жертвувати 7500 дол. То ми будемо змушені доплатити 4770 дол. з церковної казни. Нехай Бог благословить вашу жертвенність на церкву!**

Дорогі парафіяни, через Корона Вірус майже два місяці люди не мали можливості прийти до Церкви, щоб помолитись. Деякі парафіяни приймали участь у Недільних Богослуженнях, які транслювалися через інтернет з різних Церков; інші підтримували свою Церкву посилаючи жертви звичайною поштою. Тож, якщо ви бажаєте зробити свою жертву на Церкву, будь ласка вживайте пошту.

Обслуговування кавою з булками після Служб Божих у залі під Церквою протягом травня, червня, липня і серпня припинено на літній період.

ЗУАДК в porozумінні з Посольством України переводить допомогу збірку на різні потреби, особливо на оборонну здатність українського війська. Тож з цією метою у Федеральній Кредитовій Кооперативі Самопоміч у Нью Йорку відкриті нові рахунки: 1) – для потерпілих людей у наслідок сучасних подій; 2) – для підтримки Українського Війська; 3) – для підтримки Національної Гвардії. Додаткові інформації можете одержати у кредитівці.

НОВІ ПАРАФІЯНИ: ми, як одна Парафіяльна Родина, вітаємо всіх нових парафіян у нашій Парафії, Українській Католицькій Церкві Святого Володимира Великого! Заохочуємо тих хто ще не записався до нашої Парафіяльної громади, зареєструватись у парафіяльній канцелярії, або підійти до священника в Церкві після Божественної Літургії, щоб заєструватись. Ми з приємністю чекаємо зустрічі з вами. Пам'ятайте, що ваші пожертви на церкву завжди зменшують ваші податки, якщо ви даєте свої жертви в конвертах з вашим ім'ям, або з реєстраційним номером у парафії.

ВАШЕ ЗАВІЩАННЯ: завіщання – це найважливіший документ, який Ви будь-коли підпишете. Воно може стати виявом вашої особистої оцінки. Задумайтесь на хвилину про ту нагороду, яку може дарувати вам ваше майно навіть у вічності, якщо ви зробите завіщання на підтримку своєї Церкви.

Молитва за порятунок України

Господи Ісусе Христе, Боже наш! Прийми від нас, недостойних слуг Твоїх, щирю молитву і, пробачивши нам гріхи наші, згадай всіх ворогів наших, які ненавидять і кривдять нас, та з великої милості і справедливості Твоєї врозуми і наверни їх. Невірних та безбожників до християнства та благочестя прихили, а християн навчи ухилитися від зла і творити добрі вчинки. Нас же всіх і Церкву Твою святу всесильною Твоєю рукою від всіляких злих обставин милостиво звільни.

Страждаючу землю Українську від лютих ворогів видимих і невидимих оберігай і воскреси християнську Київську Русь, а від вірних слуг Твоїх, які в терпіннях і смутку день і ніч звертаються до Тебе, багатостраждальні звернення почуй, милостивий Боже наш, та виведи з терпіння життя їхнє. Подай нам мир і тишу, любов і утвердження у вірі та швидке примирення людей Твоїх, яких Ти чесною Своєю Кров'ю відкупив. А тим, хто відступився від Тебе, та не шукає Тебе, - прояви Себе, щоб ніхто з них не загинув, але розумом до істини прийшов та врятувався. Щоб ми всі разом з однаковими думками та в безперестанній любові прославляли Пресвяте Ім'я Твоє, бо Ти є терпеливий і не злобний Господи, на віки вічні. Амінь.

Сіяюче Світло

Одного недільного ранку парафіяльний священник у своїй проповіді говорив про те, щоб бути „Світлом для світу”. Він пояснював, що людина, яка наповнена світлом Христовим, наповнена добротою і знанням, і справедливістю, і правдою. І закінчив свою проповідь запитанням до вірних: „Як ви наміряєтесь бути світлом для світу?” Несподівано маленька дівчинка викрикнула: „Будучи красивим віконцем!” Її родичі зніяковіли через її викрик і сказали їй бути тихо.

Однак, після цього, парафіяльний священник запитав її, що вона мала на увазі. Виявляється, дівчинка дивилася на вітражні вікна церкви під час проповіді. Вона сказала, що сонце світить через вікна і творить красиві кольори, які освітлюють всіх людей у Церкві. І, якщо Ісус хоче, щоб наше світло світило на інших, то найкращий спосіб це зробити, будучи красивим віконцем.

Тут є багато правди у простоті спостережень маленької дівчинки. Світло є правда і воно розвіює темряву блуду і обману. Христос, наш Господь сказав, що ми повинні бути світлом цього світу, і що наше світло повинно світити на інших. (Матей 5:16)

Сьогодні ми згадуємо Отців Першого Нікейського Собору. Ці просвітлені і одуховлені мужі були наповнені світлом правди і виправили деякі смертельні нерозуміння людськості та божественності Христа. Світло правди, про яке вони навчали у четвертому столітті, все ще світить на нас сьогодні і міститься в словах Нікейського Символу Віри.